(19) Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets

(11) **EP 3 675 145 B1**

(12) **EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(45) Date of publication and mention of the grant of the patent:
06.10.2021 Bulletin 2021/40

(51) Int Cl.:
H01F 27/40 *(2006.01)* ***H01F 27/02*** *(2006.01)*
H01F 27/08 *(2006.01)* ***F28F 27/02*** *(2006.01)*

(21) Application number: **18248066.5**

(22) Date of filing: **27.12.2018**

(54) STATIC ELECTRICAL DEVICE ASSEMBLY COMPRISING HEAT EXCHANGER SYSTEM

STATISCHE ELEKTRISCHE VORRICHTUNGSANORDNUNG MIT WÄRMETAUSCHERSYSTEM

ENSEMBLE DE DISPOSITIF ÉLECTRIQUE STATIQUE COMPRENANT UN SYSTÈME D'ÉCHANGEUR DE CHALEUR

(84) Designated Contracting States:
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

(43) Date of publication of application:
01.07.2020 Bulletin 2020/27

(73) Proprietor: **ABB Power Grids Switzerland AG**
5400 Baden (CH)

(72) Inventors:
- **Virtanen, Esa**
  65320 Vaasa (FI)
- **Ojalammi, Heli**
  65320 Vaasa (FI)
- **Oinas, Katja**
  65320 Vaasa (FI)

(74) Representative: **Valea AB**
Box 7086
103 87 Stockholm (SE)

(56) References cited:
WO-A1-2017/089580
CN-A- 108 847 333
CN-A- 108 899 163
DE-A1- 3 221 848
US-A- 2 927 736
US-A1- 2009 315 657

EP 3 675 145 B1

Description

FIELD OF THE INVENTION

[0001] The invention relates to a static electrical device assembly comprising a static electrical device, a first heat exchanger adapted to cool the static electrical device, and a second heat exchanger adapted to recover heat from the static electrical device for utilization. Herein a static electrical device comprises a transformer or an inductor.

[0002] It is known in the art to adjust cooling of the static electrical device by providing the static electrical device assembly with an adjustable cooling pump adapted to transfer coolant between the static electrical device and the first heat exchanger, and/or an adjustable cooling fan adapted to provide an air flow between outdoor air and the first heat exchanger. One known static electrical device assembly for cooling transformer or inductor is disclosed in document US 2009/315657. DE 32 21 848 A1 (fig. 2) discloses a cooling device for a transformer comprising shutter and a air-water heat pump.

[0003] One of the disadvantages associated with the above static electrical device assembly is that the adjustable cooling pump and/or the adjustable cooling fan make the static electrical device assembly a complex and expensive assembly, and the cooling pump and/or the cooling fan increase energy consumption of the static electrical device assembly.

BRIEF DESCRIPTION OF THE INVENTION

[0004] An object of the present invention is to provide a static electrical device assembly so as to alleviate the above disadvantages. The objects of the invention are achieved by a static electrical device assembly as defined by the independent claim. The preferred embodiments of the invention are disclosed in the dependent claims.

[0005] The invention is based on the idea of providing the static electrical device assembly with an adjustable shutter arrangement adapted to regulate an air flow between outdoor air and the first heat exchanger.

[0006] An advantage of the static electrical device assembly of the invention is that cooling power of the first heat exchanger has a wide adjustment range, and neither a high air flow state nor a low air flow state of the shutter arrangement requires energy for operation. The static electrical device assembly of the invention is simple and inexpensive. It is possible to convert an existing static electrical device assembly into a static electrical device assembly according to present invention by retrofitting a shutter arrangement and other necessary components.

[0007] In the invention the control system of the static electrical device assembly is adapted to keep temperature of the static electrical device within a narrow temperature range by controlling the shutter arrangement.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

[0008] In the following the invention will be described in greater detail by means of preferred embodiments with reference to the attached drawings, in which

Figure 1 shows a static electrical device assembly according to an embodiment of the invention, a shutter arrangement of the static electrical device assembly being in an intermediate state between an open state and an enclosed state of the shutter arrangement;

Figure 2 shows the static electrical device assembly of Figure 1 with the shutter arrangement in the open state;

Figure 3 shows the static electrical device assembly of Figure 1 with the shutter arrangement in the enclosed state; and

Figure 4 shows an axonometric projection of a portion of the static electrical device assembly of Figure 1.

DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION

[0009] Figure 1 shows a static electrical device assembly comprising a static electrical device 2, a heat exchanger system, a flow passage 6 for ambient air connection, a sensor system adapted to provide information relating to the static electrical device 2 and the heat exchanger system, and a control system CTRL adapted to control the heat exchanger system based on information provided by the sensor system. The static electrical device assembly is a fixed assembly that is situated on fixed location. The heat exchanger system comprises a first heat exchanger 41, a second heat exchanger 42, a shutter arrangement 8 and a heat recovering pump 3.

[0010] The static electrical device 2 of Figure 1 is a three-phase transformer. In alternative embodiments the static electrical device is a single-phase or a polyphase device. In an embodiment, the static electrical device comprises an inductor. In a general case, a static electrical device assembly according to present invention comprises a winding system having at least one winding.

[0011] The static electrical device 2 comprises a housing 21 and a winding system having a primary winding and a secondary winding. The static electrical device 2 is adapted to transfer electrical energy between the primary winding and the secondary winding. The winding system is located inside a coolant space of the housing 21, the coolant space containing coolant, which is in heat conductive connection with the winding system. The coolant comprises oil. In another embodiment the coolant comprises other electrically non-conductive liquid such as ester.

[0012] The heat exchanger system is adapted to remove heat from the coolant, and thereby to cool the winding system. The first heat exchanger 41 is adapted for cooling of the coolant by transferring heat into ambient

air. The first heat exchanger 41 is a liquid-to-air heat exchanger. The second heat exchanger 42 is adapted to recover heat from the coolant for utilization. The second heat exchanger 42 is a liquid-to-liquid heat exchanger. In an alternative embodiment, the second heat exchanger is a liquid-to-air heat exchanger. Both the first heat exchanger 41 and the second heat exchanger 42 are in fluid connection with the coolant space of the housing 21.

[0013] The flow passage 6 is adapted to provide a route for air flow between outdoor air and the first heat exchanger 41. The shutter arrangement 8 is adapted to adjust a surface area of the flow passage 6 in order to regulate an air flow between outdoor air and the first heat exchanger 41. The control system CTRL is adapted to control the shutter arrangement 8 between an open state shown in Figure 2 and an enclosed state shown in Figure 3 by controlling an electric motor of the shutter arrangement 8.

[0014] In the enclosed state a surface area of the flow passage 6 is smaller than in the open state. In other words, in the enclosed state the shutter arrangement 8 covers a greater portion of the first heat exchanger 41 than in the open state. The open state provides more cooling power than the enclosed state.

[0015] The air flow in the flow passage 6 is adapted to take place exclusively by means of natural convection. Further, a coolant flow between the coolant space of the housing 21 and the first heat exchanger 41 is adapted to take place exclusively by means of natural convection. In an alternative embodiment, the static electrical device assembly comprises a low-power fan adapted to boost air flow in the flow passage, and a low-power pump adapted to boost coolant flow between the coolant space of the housing and the first heat exchanger.

[0016] The flow passage 6 comprises a side section 62 and an overhead section 64. The side section 62 is located on one side of the first heat exchanger 41 such that the first heat exchanger 41 is located between the side section 62 and the housing 21 in a horizontal direction. The side section 62 is adapted to provide a route for a horizontal air flow between outdoor air and the first heat exchanger 41. The overhead section 64 is located directly above the first heat exchanger 41, and is adapted to provide a route for a vertical air flow between the first heat exchanger 41 and outdoor air.

[0017] A surface area of the overhead section 64 is equal to a surface area of the first heat exchanger 41 defined on a horizontal plane such that in the open state of the shutter arrangement 8 projections of the shutter arrangement 8 and the first heat exchanger 41 on a horizontal plane do not overlap. In other words, the shutter arrangement 8 allows, in the open state thereof, a completely unobstructed air flow upwards from the first heat exchanger 41 to outdoor air. In an alternative embodiment, a surface area of the overhead section defined on a horizontal plane is at least 75 % of a surface area of the first heat exchanger defined on a horizontal plane.

[0018] In the enclosed state of the shutter arrangement 8 the first heat exchanger 41 is substantially isolated from outdoor air such that there is substantially no route for an air flow between outdoor air and the first heat exchanger 41. This means that in the enclosed state of the shutter arrangement 8 there is no intentional route for air flow between outdoor air and the first heat exchanger 41 but all such routes, if any, result from manufacturing tolerances and roughness of materials.

[0019] In an alternative embodiment, a surface area of the flow passage corresponding to the enclosed state is at least 90 % smaller than a surface area of the flow passage corresponding to the open state. In another alternative embodiment, a surface area of the flow passage corresponding to the enclosed state is at least 75 % smaller than a surface area of the flow passage corresponding to the open state. In a further alternative embodiment, a surface area of the flow passage corresponding to the enclosed state is at least 50 % smaller than a surface area of the flow passage corresponding to the open state. Basically it is easier to achieve high percentage in new assemblies than in retrofitted assemblies.

[0020] The static electrical device assembly further comprises a restricting wall arrangement 10 adapted to restrict air flow between outdoor air and the first heat exchanger 41. The restricting wall arrangement 10 comprises a first side wall, a second side wall and a bottom wall. The first side wall and the second side wall are vertical and parallel walls spaced apart from each other. The first heat exchanger 41 is located between the first side wall and the second side wall. The bottom wall is a horizontal wall connecting the first side wall and the second side wall. The bottom wall is located below the first heat exchanger 41.

[0021] The first side wall, the second side wall and the bottom wall are located close to the first heat exchanger 41. Distance between the first heat exchanger 41 and each of the first side wall, the second side wall and the bottom wall is less than 0.5 m. In an alternative embodiment distance between the first heat exchanger and each of the first side wall and the second side wall is less than 1.0 m.

[0022] Each of the first side wall, the second side wall and the bottom wall is made of material capable of blocking both air flow and thermal radiation. In an alternative embodiment, the restricting wall arrangement 10 comprises thermal insulation material.

[0023] The shutter arrangement 8 has a plurality of intermediate states between the open state and the enclosed state thereof. In Figure 1 the shutter arrangement 8 is in an intermediate state. The shutter arrangement 8 comprises a single roller shutter 82 made of material capable of blocking both air flow and thermal radiation. In an alternative embodiment, the shutter arrangement comprises thermal insulation material.

[0024] Figure 4 shows that a width of the roller shutter 82 is equal to the distance between the first side wall and the second side wall. In the enclosed state of the shutter

arrangement 8 there is no intentional route for air flow between side edges of the roller shutter 82 and the first side wall and the second side wall.

[0025] A shaft around which the roller shutter 82 is wound in the open state of the shutter arrangement 8 is a horizontal shaft located above the first heat exchanger 41, and spaced apart from the first heat exchanger 41 in horizontal direction. When transferring from the enclosed state towards the open state of the shutter arrangement 8, the side section 62 is uncovered first and the overhead section 64 of the flow passage 6 is uncovered subsequently.

[0026] In alternative embodiments, the shutter arrangement comprises at least one shutter element comprising at least one roller shutter and/or at least one jalousie. In an embodiment, the first side wall and the second side wall of the static electrical device assembly of Figure 1 are replaced with respective shutter elements.

[0027] In the enclosed state of the shutter arrangement 8, distance between the first heat exchanger 41 and the roller shutter 82 is less than 0.5 m. In an alternative embodiment distance between the first heat exchanger and the shutter arrangement is less than 1.0 m when the shutter arrangement is in the enclosed state of thereof.

[0028] The shutter arrangement 8 is adapted to cooperate with the first side wall, the second side wall, the bottom wall and an end wall 219 of the housing 21 in order to provide the enclosed state of the shutter arrangement 8 in which the first heat exchanger 41 is substantially isolated from outdoor air. The first side wall, the second side wall, the bottom wall and the end wall 219 of the housing 21 are fixed walls, and only the shutter arrangement 8 is adapted to adjust cooling power of the first heat exchanger 41.

[0029] In alternative embodiments, there are fewer fixed walls than in the embodiment shown in Figures 1 to 4. In an embodiment, the bottom wall is omitted.

[0030] The flow passage 6 is defined by the shutter arrangement 8, the restricting wall arrangement 10 and the end wall 219 of the housing 21. In an alternative embodiment the flow passage is defined by the shutter arrangement and the restricting wall arrangement, wherein the restricting wall arrangement comprises a back wall which is a fixed vertical wall connecting the first side wall and the second side wall, and located between the first heat exchanger and the static electrical device.

[0031] In a general case, cooling power of the first heat exchanger corresponding to the enclosed state is at least 50 % lower than cooling power of the first heat exchanger corresponding to the open state. Depending on embodiment, such a decrease in cooling power can be achieved by relatively small change in the surface area of the flow passage.

[0032] In an embodiment, the first heat exchanger comprises a heat exchanger stack having a plurality of substantially planar heat exchanger elements stacked adjacent each other such that planes defined by the heat exchanger elements are vertical. In said embodiment, it is possible to greatly reduce the cooling power of the first heat exchanger simply by reducing air flow between the heat exchanger elements. Said reducing can be achieved with jalousies provided between the heat exchanger elements. It should also be noted that in order to reduce a vertical air flow between the heat exchanger elements, it is basically sufficient to provide one jalousie above or below the heat exchanger stack. Similarly, in order to reduce a horizontal air flow between the heat exchanger elements, it is basically sufficient to provide one jalousie at one side of the heat exchanger stack.

[0033] The sensor system comprises temperature sensors adapted to provide information relating to temperature of the static electrical device 2, and a heat requirement sensor 542 adapted to provide information relating to heat requirement of the second heat exchanger 42. The temperature sensors comprise a winding temperature sensor 523 adapted to provide information relating to temperature of the winding system, and a coolant temperature sensor 525 adapted to provide information relating to temperature of the coolant.

[0034] The heat recovering pump 3 is adapted to transfer coolant between the coolant space and the second heat exchanger 42. The control system CTRL is adapted to control the heat recovering pump 3 and the shutter arrangement 8 based on information provided by the sensor system. The control system CTRL is adapted to increase cooling of the static electrical device 2 by controlling the shutter arrangement 8 towards the open state, and by increasing rotation speed of the heat recovering pump 3. The control system CTRL is adapted to decrease cooling of the static electrical device 2 by controlling the shutter arrangement 8 towards the enclosed state, and by reducing rotation speed of the heat recovering pump 3.

[0035] In an embodiment the heat recovering pump is omitted. In said embodiment, the control system is adapted to increase cooling of the static electrical device by controlling the shutter arrangement towards the open state. The control system is adapted to decrease cooling of the static electrical device by controlling the shutter arrangement towards the enclosed state.

[0036] The hotter the coolant, the more heat the second heat exchanger 42 can recover. In situations where the second heat exchanger 42 requires heat, and the heat recovering pump 3 is running, the control system CTRL is adapted to keep the shutter arrangement 8 in the enclosed state, unless temperature of the static electrical device 2 rises higher than allowed by prevailing operating state.

[0037] In an embodiment, the second heat exchanger is located inside a building, and heat recovered by the second heat exchanger is utilized for heating of the building. In an alternative embodiment, heat recovered by the second heat exchanger is utilized for producing hot water.

[0038] The control system CTRL has an isothermic operating state in which the control system CTRL is adapted to keep temperature of the static electrical device 2 within

a favourable temperature range, wherein information relating to the temperature of the static electrical device 2 is provided by at least one of the temperature sensors. The favourable temperature range is a narrow temperature range which is remote from the maximum allowable temperature of the static electrical device 2. In an embodiment, width of the favourable temperature range is 10 °C. In another embodiment width of the favourable temperature range is less than or equal to 20 °C.

[0039] The isothermic operating state of the control system CTRL reduces need for maintenance. Temperature variation of the static electrical device 2 sucks moisture from ambient air, and therefore reducing the temperature variation reduces need to replace desiccation material of the static electrical device 2.

[0040] The control system CTRL further has a heat recovery operating state in which the control system CTRL is adapted to optimize heat recovery by the second heat exchanger 42. In the heat recovery operating state the control system CTRL is adapted to keep temperature of the static electrical device 2 within a heat recovery temperature range which is wider than the favourable temperature range.

[0041] Operating state of the control system CTRL is adapted to be selected by operating personnel of the static electrical device assembly. In an alternative embodiment, the control system is adapted to select operating state thereof automatically based on at least one predetermined condition.

[0042] In an embodiment the heat recovery temperature range only has an upper limit, which is less than or equal to the maximum allowable temperature of the static electrical device. In an alternative embodiment, the heat recovery temperature range also has a lower limit which is selected to ensure that the coolant remains in liquid state.

[0043] In the invention, the static electrical device assembly comprises a heat pump, which is adapted to use the second heat exchanger as a source of heat.

[0044] The control system has a heat recovery operating state in which the control system is adapted to maximise operating efficiency of the heat pump.

[0045] It will be obvious to a person skilled in the art that the inventive concept can be implemented in various ways. The invention and its embodiments are not limited to the examples described above but may vary within the scope of the claims.

Claims

1. A static electrical device assembly comprising:

a static electrical device (2) comprising a housing (21) and a winding system having at least one winding, the winding system being located inside a coolant space of the housing (21), the coolant space containing coolant which is in heat conductive connection with the winding system;
a heat exchanger system comprising a first heat exchanger (41) adapted for cooling of the coolant by transferring heat into ambient air, and a second heat exchanger (42) adapted for recovering heat from the coolant, both the first heat exchanger (41) and the second heat exchanger (42) being in fluid connection with the coolant space;
a flow passage (6) for ambient air connection, the flow passage (6) being adapted to provide a route for air flow between outdoor air and the first heat exchanger (41);
a sensor system comprising at least one temperature sensor adapted to provide information relating to temperature of the static electrical device (2); and
a control system (CTRL) adapted to control the heat exchanger system based on information provided by the sensor system,
wherein the heat exchanger system comprises a heat recovering pump (3) adapted to transfer coolant between the coolant space and the second heat exchanger (42), and the control system (CTRL) is adapted to control the heat recovering pump (3),
characterized in that the heat exchanger system further comprises a shutter arrangement (8) adapted to adjust a surface area of the flow passage (6) in order to regulate an air flow between outdoor air and the first heat exchanger (41), the control system (CTRL) is adapted to control the shutter arrangement (8) between an open state and an enclosed state, in the enclosed state cooling power of the first heat exchanger (41) is at least 50 % lower than in the open state, and wherein the static electrical device assembly comprises a heat pump, which is adapted to use the second heat exchanger as a source of heat and the control system has a heat recovery operating state in which the control system is adapted to maximise operating efficiency of the heat pump.

2. A static electrical device assembly according to claim 1, wherein the flow passage (6) comprises a side section (62) adapted to provide a route for a horizontal air flow between outdoor air and the first heat exchanger (41).

3. A static electrical device assembly according to claim 1 or 2, wherein the flow passage (6) comprises an overhead section (64) located directly above the first heat exchanger (41), the overhead section (64) being adapted to provide a route for a vertical air flow between the first heat exchanger (41) and outdoor air, a surface area of the overhead section (64) being at least 50 % of a surface area of the first heat ex-

changer (41) defined on a horizontal plane.

4. A static electrical device assembly according to any one of preceding claims, wherein the static electrical device assembly further comprises at least one fixed wall, and the flow passage (6) is defined by the shutter arrangement (8) and the at least one fixed wall.

5. A static electrical device assembly according to any one of preceding claims, wherein a surface area of the flow passage (6) corresponding to the enclosed state is at least 50 % smaller than a surface area of the flow passage (6) corresponding to the open state.

6. A static electrical device assembly according to claim 5, wherein in the enclosed state of the shutter arrangement (8) the first heat exchanger (41) is substantially isolated from outdoor air such that there is substantially no route for an air flow between outdoor air and the first heat exchanger (41).

7. A static electrical device assembly according to any one of preceding claims, wherein a coolant flow between the coolant space of the housing (21) and the first heat exchanger (41) is adapted to take place exclusively by means of natural convection.

8. A static electrical device assembly according to any one of preceding claims, wherein the air flow in the flow passage (6) is adapted to take place exclusively by means of natural convection.

9. A static electrical device assembly according to any one of preceding claims, wherein the shutter arrangement (8) comprises at least one roller shutter (82) and/or at least one jalousie.

10. A static electrical device assembly according to any one of preceding claims, wherein the sensor system further comprises at least one heat requirement sensor (542) adapted to provide information relating to heat requirement of the second heat exchanger (42).

11. A static electrical device assembly according to any one of preceding claims, wherein the control system (CTRL) has an isothermic operating state in which the control system (CTRL) is adapted to keep temperature of the static electrical device (2) within a favourable temperature range, the favourable temperature range being substantially narrower than an allowed temperature range of the static electrical device (2), and the favourable temperature range being remote from upper and lower limits of the allowed temperature range of the static electrical device (2).

12. A static electrical device assembly according to any one of preceding claims, wherein the at least one temperature sensor comprises a winding temperature sensor (523) adapted to provide information relating to temperature of the winding system, and/or a coolant temperature sensor (525) adapted to provide information relating to temperature of the coolant.

Patentansprüche

1. Statische elektrische Vorrichtungsanordnung, umfassend:

eine statische elektrische Vorrichtung (2), umfassend ein Gehäuse (21) und ein Wicklungssystem mit mindestens einer Wicklung, wobei das Wicklungssystem innerhalb eines Kühlmittelraums des Gehäuses (21) angeordnet ist, wobei der Kühlmittelraum Kühlmittel enthält, das in wärmeleitender Verbindung mit dem Wicklungssystem steht;
ein Wärmetauschersystem, umfassend einen ersten Wärmetauscher (41), der zum Kühlen des Kühlmittels durch Übertragen von Wärme an Umgebungsluft eingerichtet ist, und einen zweiten Wärmetauscher (42), der zum Rückgewinnen von Wärme aus dem Kühlmittel eingerichtet ist, wobei sowohl der erste Wärmetauscher (41) als auch der zweite Wärmetauscher (42) in Fluidverbindung mit dem Kühlmittelraum stehen;
einen Strömungsdurchgang (6) für die Verbindung zur Umgebungsluft, wobei der Strömungsdurchgang (6) dazu eingerichtet ist, einen Weg für Luftstrom zwischen Außenluft und dem ersten Wärmetauscher (41) bereitzustellen;
ein Sensorsystem, umfassend mindestens einen Temperatursensor, der dazu eingerichtet ist, Informationen bezüglich der Temperatur der statischen elektrischen Vorrichtung (2) zu bereitzustellen; und
ein Steuerungssystem (CTRL), das dazu eingerichtet ist, das Wärmetauschersystem auf der Grundlage von vom Sensorsystem bereitgestellten Informationen zu steuern,
wobei das Wärmetauschersystem eine Wärmerückgewinnungspumpe (3) umfasst, die dazu eingerichtet ist, Kühlmittel zwischen dem Kühlmittelraum und dem zweiten Wärmetauscher (42) zu übertragen, und das Steuerungssystem (CTRL) dazu eingerichtet ist, die Wärmerückgewinnungspumpe (3) zu steuern,
dadurch gekennzeichnet, dass das Wärmetauschersystem ferner eine Verschlussanordnung (8) umfasst, die dazu eingerichtet ist, einen Flächenbereich des Strömungsdurchgangs (6) einzustellen, zu dem Zweck, einen Luftstrom zwischen Außenluft und dem ersten Wärmetauscher (41) zu regulieren, wobei das Steuerungs-

system (CTRL) dazu eingerichtet ist, die Verschlussanordnung (8) zwischen einem offenen Zustand und einem eingeschlossenen Zustand zu steuern, wobei im eingeschlossenen Zustand die Kühlleistung des ersten Wärmetauschers (41) mindestens 50 % niedriger ist als im offenen Zustand, und
wobei die statische elektrische Vorrichtungsanordnung eine Wärmepumpe umfasst, die dazu eingerichtet ist, den zweiten Wärmetauscher als eine Wärmequelle zu nutzen, und das Steuerungssystem einen Wärmerückgewinnungsbetriebszustand aufweist, in dem das Steuerungssystem dazu eingerichtet ist, die Betriebseffizienz der Wärmepumpe zu maximieren.

2. Statische elektrische Vorrichtungsanordnung nach Anspruch 1, wobei der Strömungsdurchgang (6) einen Seitenabschnitt (62) umfasst, der dazu eingerichtet ist, einen Weg für einen horizontalen Luftstrom zwischen Außenluft und dem ersten Wärmetauscher (41) bereitzustellen.

3. Statische elektrische Vorrichtungsanordnung nach Anspruch 1 oder 2, wobei der Strömungsdurchgang (6) einen Überkopfabschnitt (64) umfasst, der sich direkt über dem ersten Wärmetauscher (41) befindet, wobei der Überkopfabschnitt (64) dazu eingerichtet ist, einen Weg für einen vertikalen Luftstrom zwischen dem ersten Wärmetauscher (41) und Außenluft bereitzustellen, wobei eine Fläche des Überkopfabschnitts (64) mindestens 50 % einer in einer horizontalen Ebene definierten Fläche des ersten Wärmetauschers (41) beträgt.

4. Statische elektrische Vorrichtungsanordnung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei die statische elektrische Vorrichtungsanordnung ferner mindestens eine feste Wand umfasst und der Strömungsdurchgang (6) durch die Verschlussanordnung (8) und die mindestens eine feste Wand definiert ist.

5. Statische elektrische Vorrichtungsanordnung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei eine dem eingeschlossenen Zustand entsprechende Fläche des Strömungsdurchgangs (6) mindestens 50 % kleiner ist als eine dem offenen Zustand entsprechende Fläche des Strömungsdurchgangs (6).

6. Statische elektrische Vorrichtungsanordnung nach Anspruch 5, wobei im eingeschlossenen Zustand der Verschlussanordnung (8) der erste Wärmetauscher (41) im Wesentlichen von Außenluft getrennt ist, derart, dass es im Wesentlichen keinen Weg für einen Luftstrom zwischen Außenluft und dem ersten Wärmetauscher (41) gibt.

7. Statische elektrische Vorrichtungsanordnung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei eine Kühlmittelströmung zwischen dem Kühlmittelraum des Gehäuses (21) und dem ersten Wärmetauscher (41) so eingerichtet ist, dass sie ausschließlich durch natürliche Konvektion erfolgt.

8. Statische elektrische Vorrichtungsanordnung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei der Luftstrom im Strömungsdurchgang (6) so eingerichtet ist, dass er ausschließlich durch natürliche Konvektion erfolgt.

9. Statische elektrische Vorrichtungsanordnung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei die Verschlussanordnung (8) mindestens einen Rollladen (82) und/oder mindestens eine Jalousie umfasst.

10. Statische elektrische Vorrichtungsanordnung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei das Sensorsystem ferner mindestens einen Wärmebedarfssensor (542) umfasst, der dazu eingerichtet ist, Informationen bezüglich des Wärmebedarfs des zweiten Wärmetauschers (42) bereitzustellen.

11. Statische elektrische Vorrichtungsanordnung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei das Steuerungssystem (CTRL) einen isothermen Betriebszustand aufweist, in dem das Steuerungssystem (CTRL) dazu eingerichtet ist, die Temperatur der statischen elektrischen Vorrichtung (2) innerhalb eines günstigen Temperaturbereichs zu halten, wobei der günstige Temperaturbereich wesentlich schmaler ist als ein zulässiger Temperaturbereich der statischen elektrischen Vorrichtung (2) und der günstige Temperaturbereich von den oberen und den unteren Grenzen des zulässigen Temperaturbereichs der statischen elektrischen Vorrichtung (2) entfernt ist.

12. Statische elektrische Vorrichtungsanordnung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei der mindestens eine Temperatursensor einen Wicklungstemperatursensor (523), der dazu eingerichtet ist, Informationen bezüglich der Temperatur des Wicklungssystems bereitzustellen, und/oder einen Kühlmitteltemperatursensor (525) umfasst, der dazu eingerichtet ist, Informationen bezüglich der Temperatur des Kühlmittels bereitzustellen.

Revendications

1. Ensemble de dispositif électrique statique comportant :

un dispositif électrique statique (2) comportant

une enceinte (21) et un système à enroulement doté d'au moins un enroulement, le système à enroulement étant situé à l'intérieur d'un espace d'agent de refroidissement de l'enceinte (21), l'espace d'agent de refroidissement contenant un agent de refroidissement qui est en liaison de conduction de chaleur avec le système à enroulement ;
un système d'échangeurs de chaleur comportant un premier échangeur (41) de chaleur prévu pour refroidir l'agent de refroidissement en transférant de la chaleur dans l'air ambiant, et un second échangeur (42) de chaleur prévu pour capter de la chaleur à partir de l'agent de refroidissement, le premier échangeur (41) de chaleur et le second échangeur (42) de chaleur étant tous deux en liaison fluidique avec l'espace d'agent de refroidissement ;
un passage (6) d'écoulement servant au raccordement à l'air ambiant, le passage (6) d'écoulement étant prévu pour constituer un itinéraire pour un écoulement d'air entre de l'air extérieur et le premier échangeur (41) de chaleur ;
un système de capteur comportant au moins un capteur de température prévu pour fournir des informations se rapportant à la température du dispositif électrique statique (2) ; et
un système de commande (CTRL) prévu pour commander le système d'échangeurs de chaleur d'après des informations fournies par le système de capteur,
le système d'échangeurs de chaleur comportant une pompe (3) de captage de chaleur prévue pour transférer de l'agent de refroidissement entre l'espace d'agent de refroidissement et le second échangeur (42) de chaleur, et le système de commande (CTRL) étant prévu pour commander la pompe (3) de captage de chaleur, **caractérisé en ce que** le système d'échangeurs de chaleur comporte en outre un agencement (8) de volet prévu pour régler une aire surfacique du passage (6) d'écoulement afin de réguler un écoulement d'air entre l'air extérieur et le premier échangeur (41) de chaleur, le système de commande (CTRL) est prévu pour commander l'agencement (8) de volet entre un état ouvert et un état fermé, la puissance de refroidissement du premier échangeur (41) de chaleur dans l'état fermé étant inférieure d'au moins 50% à celle de l'état ouvert, et
l'ensemble de dispositif électrique statique comportant une pompe à chaleur, qui est prévue pour utiliser le second échangeur de chaleur comme source de chaleur et le système de commande possédant un état de fonctionnement de captage de chaleur dans lequel le système de commande est prévu pour maximiser le rendement de fonctionnement de la pompe à chaleur.

2. Ensemble de dispositif électrique statique selon la revendication 1, le passage (6) d'écoulement comportant une section latérale (62) prévue pour constituer un itinéraire pour un écoulement d'air horizontal entre l'air extérieur et le premier échangeur (41) de chaleur.

3. Ensemble de dispositif électrique statique selon la revendication 1 ou 2, le passage (6) d'écoulement comportant une section (64) de plafond située directement au-dessus du premier échangeur (41) de chaleur, la section (64) de plafond étant prévue pour constituer un itinéraire pour un écoulement d'air vertical entre le premier échangeur (41) de chaleur et l'air extérieur, une aire surfacique de la section (64) de plafond valant au moins 50% d'une aire surfacique du premier échangeur (41) de chaleur définie sur un plan horizontal.

4. Ensemble de dispositif électrique statique selon l'une quelconque des revendications précédentes, l'ensemble de dispositif électrique statique comportant en outre au moins une paroi fixe, et le passage (6) d'écoulement étant défini par l'agencement (8) de volet et la ou les parois fixes.

5. Ensemble de dispositif électrique statique selon l'une quelconque des revendications précédentes, une aire surfacique du passage (6) d'écoulement correspondant à l'état fermé étant inférieure d'au moins 50% à une aire surfacique du passage (6) d'écoulement correspondant à l'état ouvert.

6. Ensemble de dispositif électrique statique selon la revendication 5, le premier échangeur (41) de chaleur étant, dans l'état fermé de l'agencement (8) de volet, sensiblement isolé de l'air extérieur de telle façon qu'il n'existe sensiblement aucun itinéraire pour un écoulement d'air entre l'air extérieur et le premier échangeur (41) de chaleur.

7. Ensemble de dispositif électrique statique selon l'une quelconque des revendications précédentes, un écoulement d'agent de refroidissement entre l'espace d'agent de refroidissement de l'enceinte (21) et le premier échangeur (41) de chaleur étant prévu pour avoir lieu exclusivement par convection naturelle.

8. Ensemble de dispositif électrique statique selon l'une quelconque des revendications précédentes, l'écoulement d'air dans le passage (6) d'écoulement étant prévu pour avoir lieu exclusivement par convection naturelle.

9. Ensemble de dispositif électrique statique selon l'une quelconque des revendications précédentes, l'agencement (8) de volet comportant au moins un

volet roulant (82) et/ou au moins une jalousie.

10. Ensemble de dispositif électrique statique selon l'une quelconque des revendications précédentes, le système de capteur comportant en outre au moins un capteur (542) de besoin calorifique prévu pour fournir des informations se rapportant à un besoin calorifique du second échangeur (42) de chaleur.

11. Ensemble de dispositif électrique statique selon l'une quelconque des revendications précédentes, le système de commande (CTRL) possédant un état de fonctionnement isotherme dans lequel le système de commande (CTRL) est prévu pour maintenir la température du dispositif électrique statique (2) à l'intérieur d'une plage de température favorable, la plage de température favorable étant sensiblement plus étroite qu'une plage de température autorisée du dispositif électrique statique (2), et la plage de température favorable étant éloignée de limites supérieure et inférieure de la plage de température autorisée du dispositif électrique statique (2).

12. Ensemble de dispositif électrique statique selon l'une quelconque des revendications précédentes, le ou les capteurs de température comportant un capteur (523) de température d'enroulement prévu pour fournir des informations se rapportant à la température du système à enroulement, et/ou un capteur (525) de température d'agent de refroidissement prévu pour fournir des informations se rapportant à la température de l'agent de refroidissement.

Fig. 1

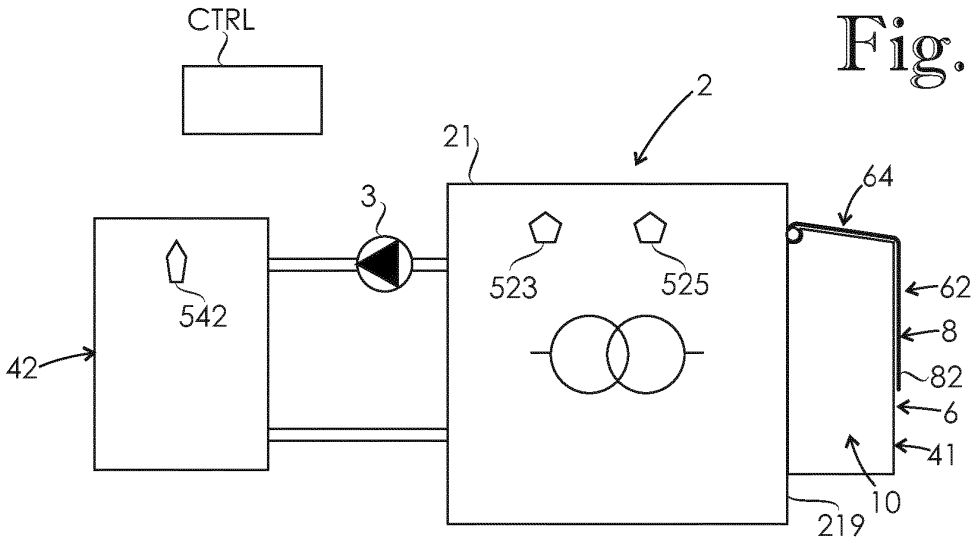


Fig. 2

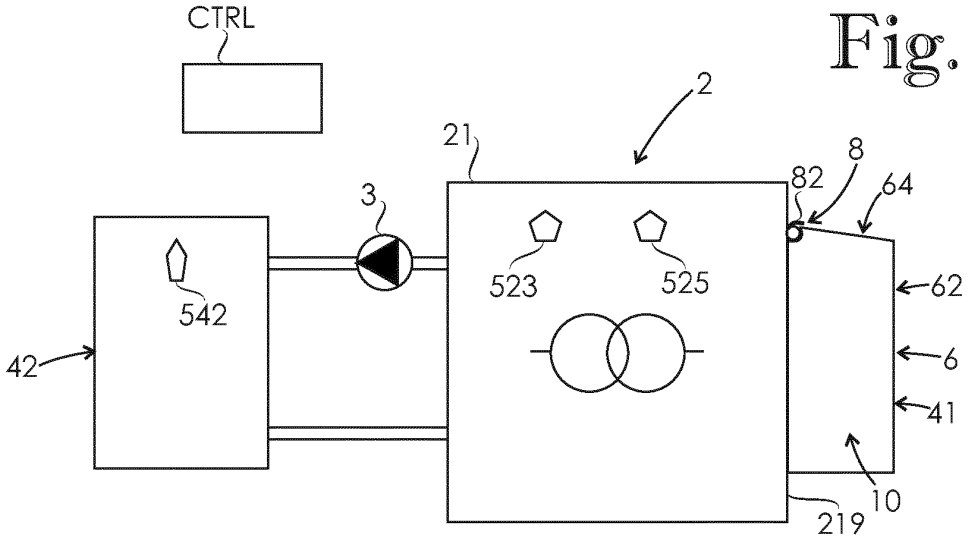


Fig. 3

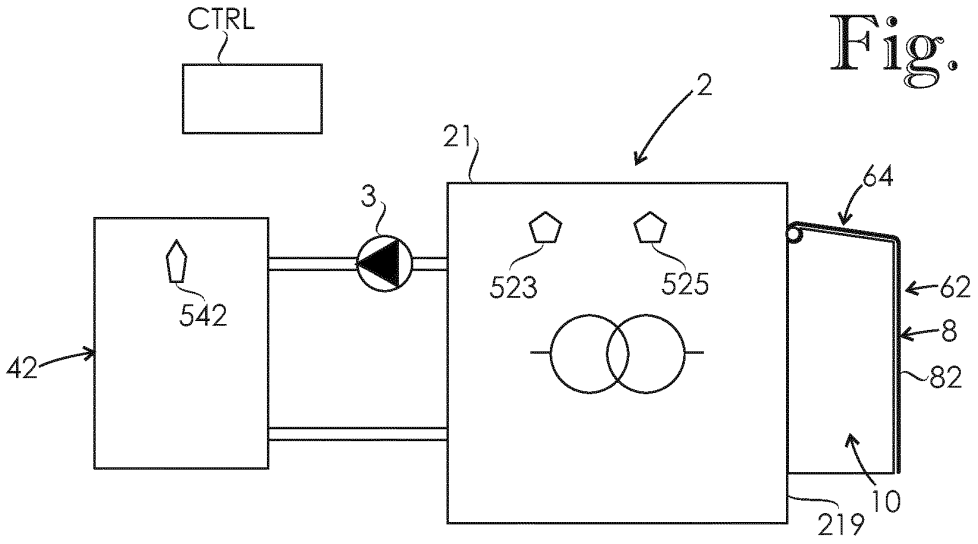
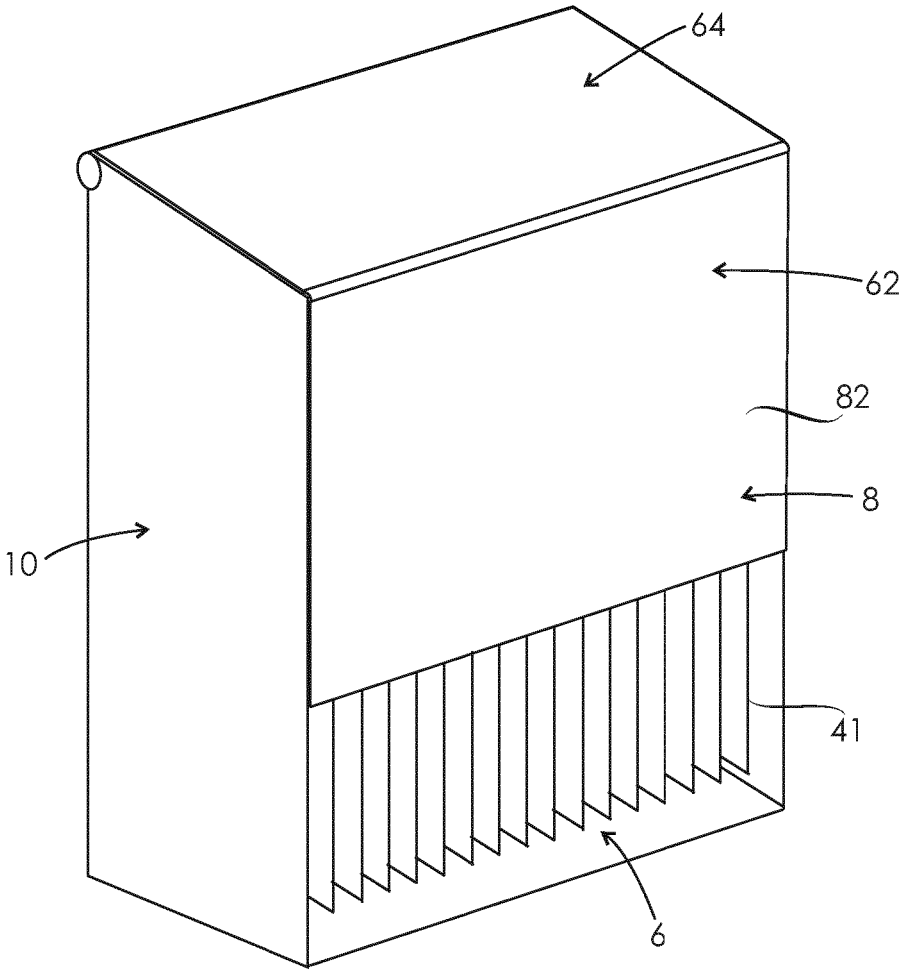


Fig. 4



REFERENCES CITED IN THE DESCRIPTION

This list of references cited by the applicant is for the reader's convenience only. It does not form part of the European patent document. Even though great care has been taken in compiling the references, errors or omissions cannot be excluded and the EPO disclaims all liability in this regard.

Patent documents cited in the description

- US 2009315657 A **[0002]**
- DE 3221848 A1 **[0002]**